

(獲通過的會議記錄)

西貢區議會
社區營造及社會創新委員會
二零二一年第四次會議記錄

日期：二零二一年七月二十七日(星期二)

時間：上午九時三十分

地點：西貢區議會會議室

出席者

周賢明先生，BBS，MH

張展鵬先生

張美雄先生

蔡明禧先生

方國珊女士

李嘉睿先生

王卓雅女士

王水生先生

余浚寧先生

廖仲謙先生(秘書)

出席時間

上午九時三十分

上午九時三十分

上午九時三十五分

上午九時三十分

上午九時三十分

上午九時三十分

上午九時三十分

上午九時三十分

上午九時三十分

西貢民政事務處一級行政主任 (區議會)

離席時間

下午十二時二十分

下午十二時二十分

下午十二時二十分

下午十二時二十分

下午十二時十五分

下午十二時二十分

下午十二時二十分

下午十二時二十分

下午十二時二十分

列席者

周達榮先生

蔡涼涼女士

吳偉明先生

張雅欣女士

柯曉雯女士

岑鳳媚女士

李 婷女士

蔡美美女士

周啟賢先生

方芷君女士

杜曦林先生

葉國鴻先生

廖迪生教授

梁煒霖先生

胡詩銘女士

西貢民政事務處西貢民政事務助理專員(1)

西貢民政事務處高級行政主任 (區議會)

西貢民政事務處高級聯絡主任 (3)

康樂及文化事務署西貢區副康樂事務經理 (分區支援)

康樂及文化事務署高級經理(新界東)文化推廣

康樂及文化事務署經理(新界東)市場推廣及地區活動

康樂及文化事務署圖書館高級館長(西貢區)

社會福利署助理社會工作主任 4(策劃及統籌)

綠想成真(香港)有限公司高級項目主任

綠想成真(香港)有限公司顧問

將軍澳各界婦女協會項目顧問

將軍澳各界婦女協會項目主任

香港科技大學華南研究中心主任

香港科技大學華南研究中心助理

香港科技大學華南研究中心助理

} 出席議程第 IV 項

李 菁女士	貢想義工	} 出席議程第 IV 項
楊詠瑩女士	貢想義工	
何潔儀女士	貢想義工	
劉啟康先生		
李賢浩先生		

歡迎詞

周賢明先生歡迎各位委員和部門代表出席西貢區議會社區營造及社會創新委員會（下稱「委員會」）二零二一年第四次會議，特別是首次出席委員會會議的康樂及文化事務署（下稱「康文署」）高級經理(新界東)文化推廣柯曉雯女士和社會福利署助理社會工作主任 4(策劃及統籌) 蔡美美女士。

2. 周賢明先生表示，由於梁衍忻女士已辭任西貢區議員，現時委員會主席的席位懸空，根據《西貢區議會會議常規》第 35(2)條，「區議會主席須主持在每屆區議會一般選舉後舉行的委員會首次會議，直至該委員會的主席選出為止，以及在委員會主席席位懸空時，主持推選委員會主席的會議。」因此，他會先主持選舉委員會主席，任期至本年年底，然後由新任的委員會主席主持會議。

I. 選舉西貢區議會社區營造及社會創新委員會主席

3. 周賢明先生表示，根據《西貢區議會會議常規》第 35(1)條，「區議會轄下的委員會須選出一名本身亦是該區議會議員的委員會成員擔任該委員會的主席。」故此，委員會主席人選應由已加入社區營造及社會創新委員會的委員提名及和議。

4. 由於沒有委員反對，周賢明先生建議以即場舉手的方式，由一名委員提名，並由另一名委員和議，然後以舉手投票的方式選出委員會主席，而獲得簡單多數票，即在所投的有效票中（不包括棄權者）取得較多票數而無須超過一半票數的候選人可當選為主席。

5. 余浚寧先生表示，目前區議員尚未宣誓，委員人數仍會出現變動，因此建議押後至九月的委員會會議再選舉委員會主席及副主席。

6. 周賢明先生查詢能否押後選舉委員會主席及副主席。

7. 秘書表示，根據民政事務總署的最新提示，委員會或須有主席或副主席，會議才可如常進行。

8. 周賢明先生表示，他早前已邀請機構出席是次會議向委員介紹撥款申請，因此建議繼續舉行會議。如果是次會議最終無效，委員仍可根據機構的介紹，以傳閱文件的方式確認撥款的運用，以及其他於本次會議所作出的決定。

9. 余浚寧先生建議由周賢明先生主持本次會議。

10. 由於沒有提名，周賢明先生宣布暫時不會選舉委員會主席；並在未有委員反對的情況下，他同意擔任委員會的臨時主席繼續主持會議。

II. 選舉西貢區議會社區營造及社會創新委員會副主席

11. 由於沒有提名，周賢明先生宣布暫時不會選舉委員會副主席。

III. 通過社區營造及社會創新委員會二零二一年五月二十五日第三次會議記錄

12. 周賢明先生表示，秘書處在會議前沒有收到修訂建議。由於會上沒有其他修訂意見，他宣布通過上述會議記錄。

13. 周賢明先生表示，由於機構尚未到達，建議先處理第 V 項的續議事項。（會議記錄第 88 段至第 95 段）

IV. 新議事項

(一) 二零二一至二二年度「西貢區議會社區參與計劃」撥款申請

14. 周賢明先生表示，載於 SKDC(CBSIC)文件第 21/21 及 22/21 號中，有 5 項社區參與計劃撥款申請，包括：「新興運動體驗祭」、「西貢區足球體驗日」、「製作將軍澳歷史、文化及社區地圖」、「街坊參與。西貢市口述歷史及導賞計劃(1945 年至現在)」及「『西貢劇本殺』創作計劃」，申請編號為 34/21-22(CRS) 、 35/21-22(CRS) 、 35/21-22(CA) 、 4/21-22(A&C) 和 5/21-22(A&C)，建議審批總額為 HK\$488,616.79 元。他請委員仔細留意文件當中的利益申報部分。文件上的利益申報資料是按秘書處過往記錄擬備。如文件中的資料不正確或有所遺漏，他請委員即時作出申報，並於會後填妥利益申報表格，交回秘書處存檔。另外，他提醒委員應於會前申報利益或更新資料，好讓秘書處可於會前以電郵將委員填報的利益申報資料給各委員省覽及備悉。如與會者對某一委員的申報或其與組織的關係有疑問，應即時在席上提出討論及作出決議。

15. 沒有委員於會議上作出利益申報。
16. 周賢明先生表示，是次會議邀請了前述 5 份撥款申請的機構代表出席會議，向委員介紹撥款申請，分別為將軍澳各界婦女協會、綠想成真(香港)有限公司、香港科技大學華南研究中心和貢想。他建議按機構代表到達的順序安排進場。
17. 周賢明先生歡迎綠想成真(香港)有限公司(下稱「綠想成真」)
- 高級項目主任 周啟賢先生
 - 顧問 方芷君女士
18. 綠想成真周啟賢先生按 35/21-22(CRS)簡介「西貢區足球體驗日」。
19. 張展鵬先生指出綠想成真的註冊地址位於荃灣，他查詢該機構計劃如何在西貢區宣傳活動及曾否在西貢區舉辦活動；同時亦希望了解活動是否具有商業性質。
20. 李嘉睿先生表示，根據《社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則／程序》(下稱《準則／程序》)，申請撥款的活動應屬公開性質，不可局限於某些特定人士。他查詢機構如何在西貢區進行宣傳，並確保參加者為西貢區居民。
21. 余浚寧先生查詢每個活動日的 60 名參加者是否涵蓋學童及家長。
22. 周賢明先生查詢參加者能否重複參與不同活動日的活動。
23. 綠想成真周啟賢先生和方芷君女士的回應綜合如下：
- 由香港街頭足球的項目經理擔任活動顧問。香港街頭足球現向西貢區學童提供足球訓練活動，但活動將在本年 11 月停辦，希望透過是次撥款申請延續足球訓練活動。機構有 400 名會員，可確保活動有足夠參加者；
 - 綠想成真現向全港中小學推廣「環保教育桌上遊戲」，但未在西貢區推廣；
 - 活動宣傳於機構的網頁發佈，由於活動在西貢區舉行，可以吸引西貢區居民參加；
 - 60 名參加者是涵蓋學童及家長；及
 - 參加者不能重複參加不同活動日的活動。

24. 周賢明先生感謝綠想成真作出介紹，並請嘉賓先行離席。
25. 周賢明先生歡迎將軍澳各界婦女協會
- 項目顧問 杜曦林先生
 - 項目主任 葉國鴻先生
26. 將軍澳各界婦女協會杜曦林先生和葉國鴻先生按 34/21-22(CRS)簡介「新興運動體驗祭」。
27. 張展鵬先生查詢機構如何在區內宣傳活動。另外，他表示機構曾舉辦「西貢區敬老節」，但因部分居民團體沒有電郵戶口而未接收活動信息，他查詢機構如何改善有關問題，並建議機構在向居民團體發出電郵後再致電跟進。
28. 方國珊女士查詢機構如何吸引年輕人參與活動。另外，她建議機構使用康文署轄下的室內場地舉辦活動，以減省租用場地及設備的費用。
29. 周賢明先生表示三人籃球很常見，他查詢機構把該項運動視為新興運動的原因；同時，新興運動通常會由相關的體育總會負責推廣，他查詢機構會否和相關的體育總會合作；而機構於活動期間會實施哪些防疫措施以及如何確保活動符合疫情下的人數限制。
30. 將軍澳各界婦女協會杜曦林先生和葉國鴻先生的回應綜合如下：
- 機構會透過機構網頁、橫額、電郵及郵遞等方式通知團體、學校和居民有關活動，而市民也可根據宣傳資訊查詢活動詳情。此外，活動老少咸宜，機構也會聯絡將軍澳青少年團體，增加年輕參加者。機構備悉委員的建議，並會在活動宣傳後再致電通知居民團體作確認；
 - 活動備有基本的防疫用品，工作人員會提醒入場人士遵守活動的防疫守則。另外，體驗區的三項體驗運動輪流進行，並設有人數限制；
 - 對比室內場地，室外場地更空曠和空氣流通，地面的材質更適合舉辦運動；
 - 三人籃球雖然很常見，但球員可能並未嚴格遵守比賽規則，可趁東京奧林匹克運動會（下稱「奧運」）熱潮，向參加者推廣三人籃球的國際規則；及

- 機構會聯絡各相關體育總會，邀請其派代表擔任活動的教練。此外，機構也會邀請在香港專業進修學校修讀「運動管理及教練學專業文憑」的師生共同參與活動的籌備工作。
31. 周賢明先生感謝將軍澳各界婦女協會作出介紹，並請嘉賓先行離席。
32. 周賢明先生歡迎香港科技大學華南研究中心(下稱「科大」)－
- 主任 廖迪生教授
 - 助理 梁煒霖先生
 - 助理 胡詩銘女士
33. 科大梁煒霖先生簡介坑口及將軍澳的歷史背景，並按 35/21-22(CA)簡介「製作將軍澳歷史、文化及社區地圖」。
34. 張美雄先生建議增加社區地圖(下稱「地圖」)的印刷數量，以及向機構查詢派發地圖的形式。
35. 李嘉睿先生建議增加電子版地圖，讓更多市民可接觸該項資訊。
36. 周賢明先生希望科大容許區議會把電子版地圖轉載至區議會網頁和西貢旅遊網。
37. 張展鵬先生查詢能否讓將軍澳風物汛和區議員轉載地圖內容；並希望知道機構會否向區議會提供考察活動的文字記錄；以及建議為區議員增加考察活動的名額。
38. 方國珊女士贊同活動，建議把活動內容製作成影片，並要求機構允許區議會轉載地圖。
39. 李嘉睿先生指出考察活動的名額不多，建議區議員以活動視察模式一同參加，避免佔用市民的參觀名額。
40. 科大胡詩銘女士的回應綜合如下：
- 為配合區議會推動環保，地圖的印刷數量定為 5000，而電子版地圖將上載至華南研究中心的網頁，並初步同意把電子版地圖轉載至區議會網頁和西貢旅遊網，但須就轉載地圖的權限事宜諮詢科大作最終確認；
 - 地圖可透過區議員派發或在與西貢社區相關的活動中派給居民；

- 可向區議會提供考察活動的詳細資料，為其他有興趣舉辦同類活動的講者提供參考，讓更多參觀者知道相關資訊；
 - 活動計劃的時間有限，未能籌備短片拍攝的工作，但可在將來再和區議會合作製作短片；及
 - 可安排為區議員提供額外的考察活動。
41. 周賢明先生感謝科大作出介紹，並請嘉賓先行離席。
42. 周賢明先生歡迎貢想—
- 義工 李菁女士
 - 義工 楊詠瑩女士
 - 義工 何潔儀女士
43. 貢想李菁女士按 4/21-22(A&C)簡介「街坊參與。西貢市口述歷史及導賞計劃(1945 至現在)」，並補充以下資料：
- 計劃主要記述 1945 年至 1970 年的口述歷史；及
 - 參考政府檔案處及文獻確保歷史的真確性，並邀請張兆和教授和蘇文英女士擔任計劃的顧問。
44. 周賢明先生查詢兩位顧問的資料。
45. 李嘉睿先生查詢會否在放寬防疫限制時調整活動參加者的人數。
46. 西貢民政事務處西貢民政事務助理專員(1) 周達榮先生請機構提供投標公司的詳細資料，以及 6 萬元所對應的預算開支項目。
47. 張展鵬先生建議把採訪和航拍素材輯錄成短片，並把影片放上分享網站。另外，他表示議員難以評估口述歷史計劃所產生的活動效益，他希望團體向區議會提供完整的活動記錄，並查詢能否把口述歷史資料放在將軍澳風物汛作展覽。
48. 王水生先生指出現時大部分西貢居民並非原住民，也較少 1945 年出生的原住民，提醒機構需確認受訪者的身分以確保口述歷史資料的真實性。
49. 周賢明先生建議除了記錄在地小人物的故事，也可增加地區代表性人物的故事。
50. 貢想李菁女士及何潔儀女士的回應綜合如下：

- 張兆和教授和蘇文英女士將以個人身分擔任計劃顧問，張兆和先生為香港科技大學華南研究中心的教授；蘇文英女士則為香港中文大學人類學研究博士生，專門研究香港漁民；
- 機構如能招募更多導賞員或防疫限制得以放寬的情況下，會考慮增加活動參加者的人數；
- 活動申請表上填寫「已知的投標公司」上的資料是義工錯誤理解表格內容，並澄清機構並未邀請任何公司投標，同時要求刪除相關資料；
- 由於受訪者大多不願出鏡，因此機構只有錄製語音檔案；機構會為每個故事加上二維碼，市民可以掃描二維碼，取得聲音檔；而申請書內提供的視頻的內容則為整個活動的內容輯錄；
- 為使歷史能廣泛流傳，機構同意區議會及公眾可以轉載內容，但須註明出處；
- 機構目前已整理不少地標的舊照片，並會安排活動參加者到舊照片的同一位置拍攝現今的地標，讓他們在活動中感受歷史的變遷；及
- 希望可邀請鄉事委員會提供協助，以便聯絡更多願意接受訪問的居民。

51. 貢想楊詠瑩女士按 5/21-22(A&C)簡介「『西貢劇本殺』創作計劃」。

52. 余浚寧先生查詢劇本的內容。

53. 貢想楊詠瑩女士表示劇本的內容待定，但已和導師討論並選定部分故事，會先在工作坊評估參加者對故事感興趣的程度，再進行劇本創作。參加者也可以自行發掘西貢區內有趣的故事創作劇本。

54. 周賢明先生感謝貢想作出介紹，並請嘉賓先行離席。

55. 周賢明先生表示，根據《準則／程序》第 5-6 段，每個合資格申請區議會撥款的非政府機構，每年的資助上限為 30,000 元。如根據《稅務條例》第 88 條獲稅務局豁免繳稅的團體，每年的資助上限可獲提升至 40,000 元。政府部門、區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行舉辦或與非政府機構合辦／協辦的活動，或得到區議會或轄下委員會推薦的團體，均無須受上述條件約束。

56. 周賢明先生請委員決定是否通過和將軍澳各界婦女協會合辦「新興運動體驗祭」。

57. 張展鵬先生查詢委員能否就「無此項」的金額作出調整。

58. 周賢明先生表示，如未能以撥款準則中已訂明的項目批撥款項，會被視為「無此項」，委員會可決定是否通過或推薦這些「無此項」的款項。他請秘書以「新興運動體驗祭」中的「無此項」為例，向委員解釋如何決定「無此項」的建議審批款額。另外，他建議委員先決定是否和機構合辦活動，再檢視申請表上的項目是否需要調整金額。

59. 方國珊女士表示活動舉辦的時間正是室外太陽最猛烈的時段，可能會影響參加人數；她建議機構考慮改用康文署轄下的室內場地，以節省場地布置費用。她同時認為在一天內要進行多項新興運動的介紹及比賽，時間過於倉促，因此對活動的成效存疑。另外，她向秘書處查詢如何判斷「運動公司統籌服務」及「運動設備租用」為「無此項」。

60. 周賢明先生查詢康文署是否有推廣新興運動以及關於場地的租用情況。另外，他建議機構改用康文署轄下的室內場地。

61. 張展鵬先生表示，活動參加者的人數少，而新興運動也不適合於疫情期間舉辦，再加上區議會早前已和該機構合辦了多項活動，故反對合辦是項活動。

62. 李嘉睿先生表示活動可推廣新興運動，原則上同意合辦活動。但活動的場地租用、音響設備的費用需過萬元，建議機構改用康文署轄下的場地，以減省前述開支。另外，他查詢機構是否需在提交申請表時向秘書處提供項目的報價資料。

63. 康文署西貢區副康樂事務經理（分區支援）張雅欣女士的回應綜合如下：

- 康文署雖未曾舉辦有關新興運動的訓練課程，但有舉辦區際三人籃球比賽；及
- 如機構希望使用康文署轄下的場地，可向康文署提交場地租用申請。

64. 秘書的回應綜合如下：

- 《準則／程序》有為個別項目設定限額，秘書處會審視申請表格上的各個項目，如未能以撥款準則中已訂明的項目批撥款項，會

視為「無此項」，委員會可決定是否通過或推薦這些「無此項」的款項，並對這些項目的金額作出調整；

- 準則中的「場地布置(只資助全區活動)」的最高資助額為 8,000 元，但「新興運動體驗祭」的預計活動參加者總數為 430 人，不屬於全區活動，因此申請表格中的「場地布置」屬於「無此項」；
- 「運動公司統籌服務」並非準則中已訂明的批撥款項，屬於「無此項」；
- 新興運動並非普通的球類運動，設備需要閃避盤、芬蘭木棋和場地標示，因此「運動設備租用」屬於「無此項」；
- 訓練班屬於初級訓練，高級訓練只適用於參加區際比賽的訓練，因此申請表格中的「教練費」有申請限制，只能申請初級班的費用；
- 根據《準則／程序》第 44 段，機構須提供符合規定的報價證明文件才獲發還款項。另外，機構獲得撥款前的開支不獲發還，申請表格上的開支為估計的金額，場租的金額按實報實銷處理。

65. 周賢明先生表示，由於有反對意見，建議用簡單多數票的投票方式決定。列席議員不可以投票。

66. 周賢明先生表示，有 4 票贊成及 1 票反對。他宣布原則上通過和將軍澳各界婦女協會合辦「新興運動體驗祭」，但建議機構使用康文署轄下的室內場地舉辦活動，並可考慮延期舉辦活動以配合場地安排。另外，他提醒機構需留意天氣狀況和政府公布的防疫最新要求。

67. 周賢明先生請委員決定是否通過和綠想成真(香港)有限公司合辦「西貢區足球體驗日」。

68. 周賢明先生表示機構在西貢區暫時沒有舉辦活動的經驗。另外，他查詢康文署在本區舉辦足球訓練班的情況。

69. 康文署張雅欣女士表示目前有不少地區體育團體舉辦足球訓練班，為有效運用資源，康文署較少舉辦前述活動，但有舉辦地區足球比賽。

70. 李嘉睿先生表示機構現正舉辦同類活動，積累了不少既有參加者，但如果西貢區居民能有公平公開的報名機會，便會支持合辦活動。

71. 周賢明先生表示如果機構需要和本委員會合辦活動，活動須具備社區營造及社會創新的元素。另外，他指出機構的註冊地址在荃灣，已有既定

的會員，擔心即使機構公開宣傳活動消息，若以先到先得為原則，本區居民也未必能成功報名。如果同意和機構合辦活動，須監察機構能否提供公平公開的參與機會。

72. 張展鵬先生同意周賢明先生的意見。另外，他擔心機構沒有在西貢區舉辦活動的經驗及可能借助區議會資源進行商業活動，會影響區議會的聲譽，因此反對合辦活動。

73. 周賢明先生補充，機構雖為有限公司，但其屬於《稅務條例》第 88 條獲稅務局豁免繳稅的團體。機構早前亦已經得到區議會的同意，申請舉辦「將軍澳市區生態導賞員初體驗」，撥款金額為 39,902 元。

74. 由於沒有委員贊成合辦，以及有 2 票反對，周賢明先生宣布不會與綠想成真(香港)有限公司合辦「西貢區足球體驗日」。

75. 周賢明先生請委員決定是否通過和科大合辦「製作將軍澳歷史、文化及社區地圖」。

76. 張展鵬先生澄清，他希望機構邀請區議員參加考察活動並非要佔用市民的活動名額，而是希望機構能就為區議員提供額外的考察名額。另外，他要求在批撥信註明科大須向區議會開放轉載成品內容的權限。

77. 由於有 6 票贊成，沒有反對，周賢明先生宣布和科大合辦「製作將軍澳歷史、文化及社區地圖」。另外，他請秘書處在批撥信註明科大須向區議會開放轉載成品內容的權限；並查詢科大是否同意讓公眾轉載成品內容。此外，他請秘書處轉告科大，可以透過區議會聯絡坑口鄉事委員會取得相關歷史資訊，豐富地圖的內容。

78. 周賢明先生請委員決定是否通過和貢想合辦「街坊參與。西貢市口述歷史及導賞計劃(1945 年至現在)」。

79. 劉啟康先生表示與王水生先生討論後，機構可透過區議會聯絡坑口鄉事委員會收集有關坑口村的歷史資訊，以豐富地圖和口述歷史計劃的內容。

80. 由於有 4 票贊成，沒有反對，周賢明先生宣布和貢想合辦「街坊參與。西貢市口述歷史及導賞計劃(1945 年至現在)」，並請秘書處在批撥信註明貢想須向區議會及公眾開放轉載成品內容的權限，並轉告貢想可透過區議會

聯絡坑口鄉事委員會收集有關坑口村的歷史資訊，以豐富口述歷史計劃的內容。

81. 周賢明先生請委員決定是否通過和貢想合辦「『西貢劇本殺』創作計劃」。

82. 張展鵬先生表示，現時未能判斷劇本的內容是否符合委員會的職權範圍或有違議會宗旨，故反對合辦活動。

83. 周賢明先生表示劇本的內容撰寫也屬活動項目之一，機構目前難以確定劇本的內容，但可要求機構待劇本的內容落實後再徵求委員的同意。另外，他建議委員出席劇本工作坊，對劇本的內容作出監察，並向區議會報告。

84. 由於有 4 票贊成，1 票反對，周賢明先生宣布和貢想合辦「『西貢劇本殺』創作計劃」。

85. 由於沒有委員反對，周賢明先生宣布，會向財務及行政委員會(下稱「財行會」)推薦上述通過合辦的活動撥款申請，並由財行會作出審批。

86. 秘書總結，委員除了反對和綠想成真合辦「西貢足球體驗日」外，均同意和其他機構合辦四項活動，委員並未有就個別申請活動的「無此項」項目的金額作出調整。另外，他提醒，10 萬元以下的活動會由財行會審批，10 萬元以上的活動則會傳閱給大會作出審批。

87. 方國珊女士表示，希望秘書處和支持合辦的委員能監察活動的素質。

[會後補註：西貢區議會決定推薦「新興運動體驗祭」及「製作將軍澳歷史、文化及社區地圖」兩項活動，並以傳閱文件方式通過上述活動的撥款申請。]

V. 續議事項

(一) 促請改善西貢旅遊配套和策略

88. 周賢明先生表示，委員於上次會議同意邀請科大就製作社區文化地圖正式向區議會提交社區參與計劃撥款申請，是項撥款申請在第 IV 項的新議事項作出處理。

89. 由於委員沒有其他意見，周賢明先生宣布於下次會議刪除上述議案。

(二) 查詢足球隊於將軍澳運動場使用打氣用具的情況
(SKDC(CBSIC)文件第 23/21 號)

90. 委員備悉康文署的書面回覆（SKDC(CBSIC)文件第 23/21 號）。

91. 余浚寧先生表示，現時香港限制打氣用具的做法與世界各地研究如何以打氣用具提高比賽隊伍士氣及現場氣氛的做法背道而馳。他查詢康文署是否曾就有關噪音對居民的影響作出研究。

92. 方國珊女士表示，最近奧運的氣氛熾熱，居民於奧運期間應該可以包容運動場地產生的噪音問題。另外，她查詢能否在康文署轄下的場地向市民提供充氣用品借用服務，並建議由場地辦事處負責提供該項服務。

93. 周賢明先生查詢康文署有否就將軍澳運動場內的打氣用具的種類作出規限。

94. 康文署張雅欣女士的回應綜合如下：

- 香港足球總會(下稱「足總」)在 6 月時曾於將軍澳運動場舉辦亞洲足協盃的賽事。根據康文署職員觀察，觀眾使用音量較低的打氣用品也能於場內製造氣氛。署方須就使用打氣用品的種類作謹慎的考慮，以平衡租用團體和鄰近居民的利益；
- 來屆的足球賽季於 9 月才展開，署方會向足總了解新球季的參賽隊伍數量及預計舉辦的比賽場數，以進一步探討於場內使用打氣用品安排；
- 擊鼓所產生的音量較高，因此場內暫時禁止使用鼓作為打氣用具；及
- 充氣用品的借用服務須視乎場地是否設有本署辦事處或辦事處是否已設有相關設備，本署稍後會向委員補充相關資料。

95. 周賢明先生希望康文署適時通知區議會有關場內使用打氣用品的最新安排，並繼續關注活動現場的音量問題；如果噪音對附近居民的影響不大，建議放寬以鼓為打氣用品。他宣布保留議題於下次會議再作跟進。

VI. 報告事項

(一) 社區營造及社會創新委員會轄下工作小組報告

(1) 宣編及公民參與工作小組 (SKDC(CBSIC)文件第 24/21 號)

96. 周賢明先生請委員備悉 SKDC(CBSIC)文件第 24/21 號最後一段關於工作小組成員就揀選社區研究計劃書訂立的三項遴選準則，由於秘書處目前只收到一份研究申請，文件尚需更多討論，因此未能於本次會議跟進。

97. 周賢明先生表示，工作小組成員於上述小組會議已揀選 11 張 2022 年大月曆的封面及內頁相片，剩下兩張相片尚待揀選。由於賀年物品製作需時，秘書處希望委員可以盡快揀選及確認全部 13 張相片。秘書處已向漁農自然護理署索取香港聯合國教科文組織世界地質公園位於西貢的照片，供委員考慮及挑選。

98. 秘書補充，2022 年大月曆的相片主題為「西貢的美景與生命」。

99. 劉啟康先生表示相片以自然風景為主，建議增加將軍澳高樓大廈和將軍澳跨灣連接路的相片。另外，他建議議員可挑選多於 13 張相片，在同一月份的頁面展示 4 至 5 張相同主題的相片。

100. 張美雄先生贊成劉啟康先生的意見。另外，他表示黃牛、燕鷗、狗和荷花的相片沒有西貢特色，建議增加將軍澳基建相片，可聯絡土木工程拓展署(下稱「土拓署」)索取相片。

101. 周賢明先生同意兩位議員的意見，但製作賀年物品需時，難以在短時間內收集符合要求的相片。另外，宣編及公民參與工作小組目前只有一位成員，建議由全體區議員揀選月曆相片，並呼籲委員在本周內提交相片。

102. 西貢民政事務處高級行政主任 (區議會) 蔡涼涼女士請委員在本周內提交相片，並表示在收到委員提交的相片後，秘書處會盡快跟進揀選相片的工作。

103. 秘書表示，為確保月曆相片具有清晰的影像，委員在提交相片時須留意相片的檔案大小，以符合印刷要求。另外，秘書處向土拓署查詢能否提供將軍澳跨灣連接路的相片。

104. 周賢明先生建議先向議員傳閱相片以作出初步揀選，然後舉行會面，讓議員揀選最終用於製作月曆的相片。會面暫定於下星期五上午舉行。

105. 王水生先生建議聚焦西貢地標的主題，刪除動物的相片，盡快決定相片及製作，希望在 11 月能派給市民。

106. 周賢明先生表示，本年有選區出現議席空缺，而區內市民對賀年物品有一定的需求，建議仍然維持以 40 萬元為上限的製作數量，並建議由秘書處以招標方式聘請提供人力資源及派發服務的公司於不同地點設置街站，派發賀年物品。

107. 方國珊女士同意上述派發安排，但秘書處需要通知委員會派發的地點詳情，以便委員會作出監察，避免居民重複領取賀年物品。

108. 由於沒有委員反對，周賢明先生宣布以招標方式聘請提供人力資源及派發服務的公司負責派發空缺選區的賀年物品，並向財行會申請相關派發服務的費用。

109. 由於委員沒有其他意見，周賢明先生宣布通過有關報告。

[會後補註：西貢區議會已透過傳閱文件方式通過 14 幅 2022 年賀年大月曆的相片及確認製作其他賀年物品的款式。]

(2) 經濟發展及旅遊工作小組 (SKDC(CBSIC)文件第 25/21 號)

110. 由於委員沒有其他意見，周賢明先生宣布通過有關報告。

(二) 康樂及文化事務署在西貢區舉辦的康樂體育活動的匯報 (SKDC(CBSIC)文件第 26/21 號)

111. 方國珊女士查詢康文署會否舉辦花劍培訓班。

112. 周賢明先生查詢康文署會否舉辦奧運的慶祝活動，以及全民運動日的活動詳情。

113. 康文署張雅欣女士表示暫時還未收到有關香港運動員在今屆奧運會獲獎的慶祝活動消息，如有進一步的消息，會盡快通知區議會。此外，康文

署將於 8 月 1 日下午 2 時至 6 時在調景嶺體育館舉辦西貢區全民運動日 2021，當天會有同樂活動供市民參與。

114. 由於委員沒有其他意見，周賢明先生宣布通過有關報告。

(三) 康樂及文化事務署在西貢區舉辦文化活動的匯報
(SKDC(CBSIC)文件第 27/21 號)

115. 由於委員沒有其他意見，周賢明先生宣布通過有關報告。

(四) 康樂及文化事務署西貢區公共圖書館推廣活動匯報
(SKDC(CBSIC)文件第 28/21 號)

116. 張美雄先生查詢日出康城的「喜」動圖書館是否有定期的到訪時間表，以便居民可以培養恆常的借閱習慣。

117. 康文署圖書館高級館長(西貢區)李婷女士表示，透過「樂在社區閱讀紛—『喜』動圖書館」試驗計劃，署方安排小型活動車到訪全港不同地區，提供外展閱讀服務，日出康城為其中一個試點。待試驗計劃完結後，將作出檢討。現時署方會提前通知日出康城管理處有關「喜」動圖書館的到訪時間，以便管理處通知當區居民。

118. 由於委員沒有其他意見，周賢明先生宣布通過有關報告。

VII. 委員提出的議案

(一) 委員提出的 2 項動議

(1) 要求西貢區議會發信予足總告知理文獲得區議會授權成為西貢區區隊

(SKDC(CBSIC)文件第 29/21 及 31/21 號)

119. 周賢明先生表示，議案由蔡明禧先生動議，並由李嘉睿先生和議。

120. 委員備悉西貢區議會秘書處的書面回覆 (SKDC(CBSIC)文件第 31/21 號)。

121. 蔡明禧先生查詢足總是否已提交回覆，以及是否由理文足球會(下稱「理文」)提供地區青年足球訓練。

122. 周賢明先生表示足總並未提供回覆。

123. 張展鵬先生查詢理文是否已更名為「將軍澳理文」。

124. 由於沒有委員反對，周賢明先生宣布通過動議，並請秘書處去信理文，查詢該會是否已更名為「將軍澳理文」，並跟進球會計劃向西貢區提供發展地區足球的資源是否經已準備就緒，並可於短期內開展相關的地區訓練工作。

**(2) 要求西貢區議會商討給予西貢區區隊理文適當資助
(SKDC(CBSIC)文件第 30/21 號)**

125. 周賢明先生表示，議案由蔡明禧先生動議，並由李嘉睿先生和議。

126. 周賢明先生要求理文提供資源發展地區足球。

127. 蔡明禧先生查詢民政事務局(下稱「民政局」)向地區足球隊(下稱「區隊」)發放的區隊資助的進度，並建議向理文提供更多可懸掛橫額的宣傳位置。他續建議邀請理文出席委員會會議或以顧問的身分加入文化、歷史及體育工作小組。

128. 張展鵬先生表示如果理文要申請撥款，需向區議會提供地區足球發展的工作計劃。

129. 張美雄先生查詢理文作為區隊的訓練場地的位置。如果場地是在第 77 區的賽馬會香港足球總會足球訓練中心，建議盡快開放訓練中心的出入口，或於該場地增加往日出康城方向的出入口。

130. 康文署張雅欣女士表示本屆區隊的訓練場地位於西貢鄧肇堅運動場以及寶翠公園人造草地足球場，康文署主要為其提供 36 節免費場地作足球訓練。由於現時將軍澳運動場是足總舉辦香港超級聯賽及香港田徑總會用作比賽的場地，康文署會檢視是否有剩餘節數供給地區足球隊作訓練用途。

131. 李嘉睿先生查詢會否為理文提供額外的資助。

132. 周賢明先生表示區隊資助計劃的撥款需由民政局決定。而區議會的社區參與計劃設有「區際及地區體育活動」撥款，理文可按撥款申請程序向區議會提出撥款申請。

133. 由於沒有委員反對，周賢明先生宣布通過動議。他表示，理文如欲與區議會合作推動區內足球運動，球會需提供地區足球發展工作計劃。

VIII. 其他事項

(一) 宣編及公民參與工作小組轉介的議案：西貢區議會撥出資源，資助開展與西貢區相關的社區研究

134. 周賢明先生表示上述議題由宣編及公民參與工作小組於本年 6 月 29 日第二次會議轉介本委員會跟進。

135. 周賢明先生表示，邀請機構提交西貢區社區研究及活動計劃書的詳情和申請表格已於 7 月 9 日上載至西貢區議會網頁，涵蓋 5 項議題，遞交計劃書的截止日期為 7 月 22 日下午 5 時，截至限期為止，秘書處只收到由 1 個機構提交的 1 份計劃書，研究題目為「西貢旅遊」。

136. 周賢明先生表示，有關計劃書尚需更多討論，是項議題交回相關的工作小組跟進，如工作小組沒有足夠人數，則在委員會跟進。

IX. 下次會議日期

137. 主席表示下次委員會會議將於 2021 年 9 月 28 日上午 9 時 30 分舉行。是次會議於下午 12 時 20 分結束。

西貢區議會秘書處
二零二一年七月